



# SVB Banko di Seguro Sosial

## Declaration form payment of Cessantia (Severance) - Contribution

1. Year of declaration

2. Total number of employees

SVB-Number:

CRIB-Number:

Company Legal name:

Company Trade name (if different):

Address:

Please always state these numbers with payment and correspondence!

Payment should be done before July the 1st of the year of declaration:

3. Cessantia contribution =  
total employees x ANG. 40,00

x ANG. 40,00=

A  Ang.

A penalty has to be paid of 1% per month if  
payment is made after June 30 of the year of declaration

4. Penalty =  % x A

B  Ang.

Total premium  
Amount payable

A+B  Ang.

5. \_\_\_\_\_

Signature of declarant

6. \_\_\_\_\_

Place and date

### Explanatory note

1. Year of declaration:  
Fill in the year for which you submit declaration.
2. Total number of employees employed as per  
December 1st of the year preceding the year of  
which you are submitting a declaration.
3. Cessantia contribution = total employees x Ang.  
40,00. The number of employees mentioned under 2  
to be multiplied by Ang. 40,00 is the sum you owe as  
Cessantia contribution. This sum is to be filled in the  
marked space.
4. Penalty fee.  
If you fail to pay the full contribution or part of the  
contribution in time, the outstanding amount will be  
increased by means of a fine with one percent for  
each month or parts of a month after June 30th (till a  
max. of 25%). e.g. If payment is made in September  
of the year of the declaration, the penalty fee is  
3x1%= 3% times the Cessantia contribution.
5. Signature declarant. Please sign the form.
6. Place and date. Please state the place and date.

**What should you do?** It is not mandatory to fill and  
deliver a declaration form to the SVB. Your payment  
will be considered as your declaration. Payment  
should be received no later than June 30th of the  
year of declaration.

**Payment:** You can pay through the Bank or cash at  
the SVB-counter, Pater Euwensweg No. 9.

**Bank payment at:**  
MCB Bank Curaçao N.V. acc. no. 87.11.24.00  
Giro Bank Curaçao N.V. acc. no. 15.00.078  
Please mention your Crib no. and/or SVB No. and  
the year of declaration.

### Toelichting

1. Jaar van aangifte:  
Vul het jaar in waarover u aangifte doet.
2. Totaal aantal werknemers in dienst per 1 December  
van het voorgaande jaar. Vul het aantal werknemers  
in, die per 1 december van het jaar voorafgaande  
aan het jaar waarover aangifte wordt gedaan, in  
dienst van uw bedrijf waren.
3. Cessantia bijdrage = aantal werknemers x Ang.  
40,00 is het bedrag dat u aan Cessantia bijdrage  
moet betalen. Dit bedrag invullen in de daarvoor  
bestemde vakken.
4. Boete.  
Indien u de bijdrage geheel of gedeeltelijk niet  
binnen de voorgeschreven tijd voldoet, wordt de te  
weinig betaalde bijdrage bij wijze van boete  
verhoogd met één ten honderd van het niet voldane  
bedrag van de bijdrage voor elke maand of gedeelte  
van een maand na Juni 30, dat het bedrag niet  
voldaan is (tot. een max. van 25%). V.b. Als de  
betaling gedaan wordt in November van de jaar van  
aangifte, dan is de boete 5x1%=5% van de totale  
onbetaalde Cessantia bijdrage.
5. Handtekening aangever  
Gelieve het formulier te tekenen.
6. Plaats en datum. Gelieve de plaats en datum te  
vermelden.

**Wat moet u doen?** Invullen en inleveren van een  
aangifte formulier is niet verplicht. Uw betaling wordt  
beschouwd als uw aangifte. Betaling moet  
geschieden voor Juni 30 van het jaar van aangifte.

**Betaling:** U kunt betalen per Bank of contant aan de  
kassa van de SVB te Pater Euwensweg no. 9,  
uiterlijk 30 juni van het aangifte jaar.

**Bank betaling:**  
MCB Bank Curaçao N.V. rek. no. 87.11.24.00  
Giro Bank Curaçao N.V. rek. no. 15.00.078  
Gelieve uw Crib no. en/of SVB no. te vermelden, met  
de jaar van aangifte.

### Spilikashon

1. Aña di "deklarashon":  
Yena e aña pa kua bo ta hasi "deklarashon".
2. Kantidat total di trahadó: Yena e kantidat di trahadó  
ku tabata den bo servisio na 1 di desèmber di e aña  
anterior na esun pa kua bo ta hasi "deklarashon".
3. Kontribushon di Sessantia.  
E kantidat di trahadó, indika bou di nr. 2 multipliká ku  
Ang.40,00 ta e suma ku bo mester paga pa  
kontribushon na Sessantia. E suma aki mester yena  
den e vaknan indiká pa esaki.
4. Bút.  
Den kaso ku e pago no a wordu, of parsialmente no  
a wordu pagá denter di e tempu stipula, e  
kontribushon di menos lo ser oumentá ku un bút di 1  
porshento multipliká ku kada luna of parti di un luna  
despues di e fecha di 30 di yúni di e aña di  
"deklarashon" (te ku un max. di 25%). P.e., si e pago  
wordu hasi den e luna di mei di e aña siguiente, anto  
e bút lo ta 11 luna x 1% = 11% di e montante di  
kontribushon ku no a wordu paga.
5. Firma di esun ku ta deklará. Fabor firma e  
formulario.
6. Luga i fecha. Fabor yena e luga i fecha.

**Kiko mester hasi?** **No** ta un obligashon di yena i  
entrega un formulario di "deklarashon" na SVB. E  
pago hasi ta wordu konsidera komo e deklarashon.  
Pago mester ta hasi pa mas tardá 30 di yúni di e aña  
di aangifte".

**Pago:** Bo por paga via di Banko óf kesh na lokè di  
SVB na Pater Euwensweg no. 9. pa mas tardá te ku  
30 di yúni di e aña di "deklarashon".

**Pago via banko:**  
MCB Bank Curaçao N.V. kuenta no. 87.11.24.00  
Giro Bank Curaçao N.V. kuenta no. 15.00.078  
Menshona bo number di Crib i/o bo number di SVB  
huntu ku e aña di deklarashon.

## SVB Banko di Seguro Sosial

Sociale Verzekeringsbank • Social Insurance Bank

Willemstad • Curaçao • Pater Euwensweg 9 • Tel.:599-9-434-4000 Telefax no.: 599-9-4344505

E-mail: svb@svbcur.org Website: www.svbcur.org